



ANNOUNCEMENT / INVITATION

Canada Cup #1 – Coupe Canada #1

Anneau Gaétan Boucher, Québec, Canada,

November 30 December 1-2/30 novembre et 1-2 décembre 2012

The Quebec Speed Skating Federation and Speed Skating Canada hereby take the pleasure of inviting you to take part in the Canada Cup #1
La Fédération de patinage de vitesse du Québec et Patinage de vitesse Canada sont heureux de vous inviter à participer à la Coupe Canada #1

<p>Organizer: Organizing Committee (CODEC-AGB) of the Quebec Speed Skating Federation Meet Coordinator: Danielle Beaulieu</p>	<p>Organisateur: Comité organisateur d'évènements et de compétitions – AGB de la Fédération de patinage de vitesse du Québec Coordonnatrice de compétition : Danielle Beaulieu</p>
<p>Time standards in effect to qualify for this event. For a result to be a valid qualifying time, it must have been achieved in the period between July 2011 and the entry deadline.</p> <p>Skaters(ladies) must have the time standard from the 1500m or 3000m to be eligible to compete in the 3000m. Skaters with a standard in any distance are eligible to compete in the 500, 1000 and 1500m</p> <p>Skaters(men) must have the time standard from the 1500m, 3000m or 5000m to be eligible to compete in the 5000m. Skaters with a standard in any distance are eligible to compete in the 500, 1000 and 1500m.</p> <p>RE: HP LT Bulletin #164 Note: all times will be verified on www.speedskatingresults.com</p>	<p>Standards d'accès obligatoires pour participer à cette compétition et pour être reconnus, ils doivent avoir été faits entre le 1er juillet 2011 et la date limite d'inscription.</p> <p>Chez les patineurs de sexe féminin, le temps de qualification au 1500m ou 3000m est requis pour participer au 3000m. Les patineurs ayant accompli un standard dans au moins une distance peuvent prendre part au 500m, 1000m et 1500m.</p> <p>Chez les patineurs de sexe masculin, le temps de qualification au 1500, 3000 ou 5000m est requis pour participer au 5000m. Les patineurs ayant accompli un standard dans au moins une distance peuvent prendre part au 500m, 1000m et 1500m.</p> <p>Référence : Bulletin Haute Performance LP #164 Tous les temps soumis seront vérifiés sur www.speedskatingresults.com</p>





Ladies/femmes	Distances	Calgary/Salt Lake		Outdoor	
		Senior	Junior	Senior	Junior
	500m	45.0	47.0	50.0	51.0
	1000m	1.29.0	1.31.0	1.39.0	1.41.6
	1500m	2.19.0	2.21.0	2.34.0	2.37.6
	3000m	4.54.0	4.56.0	5.30.0	5.36.0
Men/hommes	500m	40.0	42.0	46.2	46.2
	1000m	1.19.0	1.21.0	1.31.6	1.31.6
	1500m	2.01.0	2.03.0	2.23.5	2.23.5
	3000m jr		4.26.0		5.04.1
	5000m	7.19.0	7.21.0	8.46.8	8.46.8

<p>There will be training sessions available on Tuesday, Wednesday and Thursday from 9h30 to 12h00 and 16h30 to 18h00</p> <p>Thursday November 29 2012 16h -18h00 Registration 19h00 Draw and coach's meeting at Anneau Gaétan Boucher</p>	<p>Des entraînements sont prévus le mardi, mercredi et jeudi de 9h30 à 12h00 et de 16h30 à 18h00.</p> <p>Jeudi 29 novembre 2012 16h-18h00 Vérification des inscriptions 19h00 - Rencontre des entraîneurs et pairage Anneau Gaétan Boucher</p>
<p>Friday November 30 2012 8h00 - 9h00 warm-up 9h30 500m men – 500m ladies 1000m men – 1500m ladies 3000m junior men</p>	<p>Vendredi, 30 novembre 2012 8h00-9h00 Echauffement 9h30 500m hommes – 500m femmes 1000m hommes – 1500m femmes 3000m junior hommes</p>
<p>Saturday December 1 2012 8h00-9h00 Warm-up 9h30 1000m ladies– 1500m men 3000m ladies – 5000m men</p>	<p>Samedi, 1er décembre 2012 8h00-9h00 Echauffement 9h30 1000m femmes – 1500m hommes 3000m femmes – 5000m hommes</p>
<p>Sunday December 2 2012 8h00-9h00 Warm-up 9h30 500m(2) ladies– 500m (2)men 1000m(2)ladies – 1000m (2)men 5000m ladies* – 10000 m men*</p>	<p>Dimanche 2 décembre 2012 8h00-9h00 Echauffement 9h30 500m(2) femmes – 500m (2)hommes 1000m(2) femmes – 1000m (2)hommes 5000m femmes* – 10000 m hommes*</p>
<p>*3rd longest distance to determine final distance qualifiers (Ladies 3000m and men 5000m) * Maximum 8 skaters for ladies 5000m and men 10000m</p>	<p>*La 3e plus longue distance (3000m femmes et 5000m hommes) déterminera les patineurs éligibles à participer au 5000m femmes et au 10000m hommes.</p>





Doping-control Doping test may be conducted according to SSC rules.	Dopage Il y a possibilité de contrôles anti-dopage selon les règlements de PVC.
---	---

Hôtel / Lodging



Hôtel Sépia
3135 chemin St-Louis
Sainte-Foy, Québec
G1E 1R9
Tel : 418-653-4941
Fax : 418-653-0074
www.hotelsepia.ca

TARIFS

84\$ + taxes simple room
89\$ + taxes double, triple or
quad with 2 double beds

- Restaurants available in and around the hotel – Restaurant dans l'hôtel
- Specify « Patinage de vitesse » when you're making your reservation- Mentionnez "Patinage de vitesse" lors de votre réservation.



1255, Boul Duplessis, Ancienne-Lorette, G2G 2B4
Tel : 418-872-5900
Tarifs : 89\$ + taxes Reservation code : WFPVQ

BY CHOICE HOTELS

7320, Boul. Wilfrid-Hamel, Québec, G2G 1C1
Tel: 418-872-5038
Tarifs: 84\$ + taxes Reservation code : WFPVQ

Danielle Beulieu
Meet coordinator – Coordonnatrice de la compétition





Registration and information

Maryse Poudrier

Coordonnatrice aux compétitions

Fédération de patinage de vitesse du Québec

930, avenue Roland-Beaudin Sainte-Foy, Québec G1V 4H8

Tel : 1-418-651-1973 poste 31 courriel : mpoudrier@fpvq.org Fax : 1-418-651-1977

1-877-651-1973 poste 31 site web : www.fpvq.org Cell : 1-418-572-7483

